

Spis treści

Księgarnia PWN: Albina Gołubiewa, Magdalena Kuratczyk - Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami

Przedmowa	13
CZASOWNIKI (ГЛАГОЛЫ)	
1 Czas przeszły ■ Прошедшее время	16
2 Nieregularne formy czasu przeszłego ■ Нерегулярные формы прошедшего времени	18
3 Czas teraźniejszy-przyszły. Zasady ogólne ■ Настоящее-будущее время. Общие правила	20
4 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-ать, -ять</i> , zawierających przed końcówką <i>a</i> lub <i>я</i> (I koniugacja) ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-ать, -ять</i> , имеющих перед окончанием <i>a</i> или <i>я</i> (I спряжение)	22
5 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-ать, -ять</i> bez <i>a</i> lub <i>я</i> przed końcówką (I koniugacja) ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-ать, -ять</i> без <i>a, я</i> перед окончанием (I спряжение)	24
6 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-ать, -ять</i> (II koniugacja) ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-ать, -ять</i> (II спряжение)	26
7 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-еть</i> (I koniugacja) ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-еть</i> (I спряжение)	28
8 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-еть</i> (II koniugacja) ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-еть</i> (II спряжение)	30
9 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-уть, -нуть, -оть, -ить, -ыть</i> (I koniugacja) ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-уть, -нуть, -оть, -ить, -ыть</i> (I спряжение)	32
10 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-ить</i> (II koniugacja) ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-ить</i> (II спряжение)	34
11 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-зть, -сть</i> i <i>-чь</i> ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-зть, -сть</i> i <i>-чь</i>	36
12 Czas teraźniejszy-przyszły czasowników na <i>-ти</i> (I koniugacja) ■ Настоящее-будущее время глаголов на <i>-ти</i> (I спряжение)	38
13 Czas przyszły czasowników dokonanych i niedokonanych ■ Будущее время глаголов совершенного и несовершенного вида	40
14 Tryb rozkazujący (formy podstawowe) ■ Повелительное наклонение (основные формы)	42
15 Tryb rozkazujący (inne formy) ■ Повелительное наклонение (другие формы)	44
16 Tryb warunkowy ■ Сослагательное наклонение	46
17 Czasowniki zwrotne ■ Возвратные глаголы	48

18	Czasowniki dokonane i niedokonane ■ Глаголы совершенного и не- совершенного вида	50
19	Miękki znak w czasownikach ■ Мягкий знак в глаголах	52
20	Imiesłowy przymiotnikowe. Imiesłów czynny czasu teraźniejszego ■ Причастия. Действительное причастие настоящего времени	54
21	Imiesłów czynny czasu przeszłego ■ Действительное причастие прошедшего времени	56
22	Imiesłów bierny czasu teraźniejszego ■ Страдательное причастие настоящего времени	58
23	Imiesłów bierny czasu przeszłego ■ Страдательное причастие про- шедшего времени	60
24	Strona bierna ■ Страдательный залог	62
25	Imiesłów przysłówkowy czasowników niedokonanych ■ Дееприча- стие несовершенного вида	64
26	Imiesłów przysłówkowy czasowników dokonanych ■ Деепричастие совершенного вида	66

RZECZOWNIKI (ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ)

27	Rodzaj gramatyczny ■ Грамматический род	70
28	Rzeczowniki dwurodzajowe. Polsko-rosyjskie niezgodności rodzajo- we ■ Существительные общего рода. Польско-русские родовые несоответствия	72
29	Liczba pojedyncza i mnoga ■ Единственное и множественное число	74
30	Liczba pojedyncza rzeczowników rodzaju męskiego i nijakiego (I deklinacja) ■ Единственное число существительных мужского и среднего рода (I склонение)	76
31	Rzeczowniki żywotne i nieżywotne ■ Одушевлённые и неодуше- влённые существительные	78
32	Narzędnik liczby pojedynczej (I deklinacja) ■ Творительный падеж единственного числа (I склонение)	80
33	Miejscownik liczby pojedynczej (I deklinacja) ■ Предложный падеж единственного числа (I склонение)	82
34	Odmiana rzeczowników na - <i>мя</i> i wyrazu <i>путь</i> ■ Склонение сущест- вительных на - <i>мя</i> и слова <i>путь</i>	84
35	Rzeczowniki na - <i>a</i> (II deklinacja) ■ Существительные на - <i>a</i> (II скло- нение)	86
36	Rzeczowniki na - <i>я</i> (II deklinacja) ■ Существительные на - <i>я</i> (II склонение)	88
37	Rzeczowniki rodzaju żeńskiego zakończone na miękki znak (III deklinacja). Polsko-rosyjskie niezgodności rodzajowe ■ Существительные женского рода на мягкий знак (III склонение). Польско-русские родовые несоответствия	90
38	Odmiana rzeczowników <i>мать</i> , <i>дочь</i> , <i>любовь</i> , <i>церковь</i> ■ Склонение существительных <i>мать</i> , <i>дочь</i> , <i>любовь</i> , <i>церковь</i>	92

39	Mianownik liczby mnogiej na <i>-y/-i</i> ■ Именительный падеж множественного числа на <i>-ы/-и</i>	94
40	Mianownik liczby mnogiej na <i>-a/-я</i> lub <i>-e</i> ■ Именительный падеж множественного числа на <i>-а/-я</i> или <i>-е</i>	96
41	Dopełniacz liczby mnogiej na <i>-ow, -ew/-їв</i> lub <i>-ей</i> ■ Родительный падеж множественного числа на <i>-ов, -ев/-їв</i> или <i>-ей</i>	98
42	Dopełniacz liczby mnogiej z końcówką zerową. Celownik liczby mnogiej ■ Родительный падеж множественного числа с нулевым окончанием. Дательный падеж множественного числа	100
43	Biernik, narzędnik i miejscownik liczby mnogiej ■ Винительный, творительный и предложный падеж множественного числа	102
44	Rzeczowniki nieodmienne ■ Несклоняемые существительные	104
45	Odmiana imion i nazwisk ■ Склонение имён, отчеств и фамилий	106

PRZYMIOTNIKI (ИМЕНА ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ)

46	Przymiotniki na <i>-oй</i> (ale nie na: <i>-goй, -жоу, -коу, -хоу, -шоу</i>) ■ Прилагательные на <i>-oй</i> (не на: <i>-goй, -жоу, -коу, -хоу, -шоу</i>)	110
47	Przymiotniki na <i>-goй, -жоу, -коу, -хоу, -шоу</i> ■ Прилагательные на <i>-goй, -жоу, -коу, -хоу, -шоу</i>	112
48	Przymiotniki na <i>-yй</i> ■ Прилагательные на <i>-yй</i>	114
49	Przymiotniki na <i>-uй</i> ■ Прилагательные на <i>-uй</i>	116
50	Przymiotniki na <i>-uй</i> od nazw osób i zwierząt (np. <i>охотничий, птичий</i>) ■ Прилагательные на <i>-uй</i> , образованные от названий лиц и животных (напр., <i>охотничий, птичий</i>)	118
51	Przymiotniki na <i>-in/-ын</i> (np. <i>мамин, дедушкин</i>) ■ Прилагательные на <i>-in/-ын</i> (напр., <i>мамин, дедушкин</i>)	120
52	Przymiotniki na <i>-ow</i> i <i>-ew/-їв</i> (np. <i>дедов, тестев</i>) ■ Прилагательные на <i>-ow</i> и <i>-ew/-їв</i> (напр., <i>дедов, тестев</i>)	122
53	Przymiotniki nieodmienne ■ Несклоняемые прилагательные	124
54	Stopień wyższy. Forma opisowa. Forma prosta na <i>-ee/-ей</i> (np. <i>сильнее, сильней</i>) ■ Сравнительная степень. Сложная форма. Простая форма на <i>-ee/-ей</i> (напр., <i>сильнее, сильней</i>)	126
55	Stopień wyższy. Forma prosta na <i>-e</i> (np. <i>ближе, выше</i>) ■ Сравнительная степень. Простая форма на <i>-e</i> (напр., <i>ближе, выше</i>)	128
56	Stopień najwyższy ■ Превосходная степень	130
57	Krótkie formy przymiotników w rodzaju męskim. Ogólne zasady tworzenia ■ Краткие формы прилагательных мужского рода. Общие правила	132
58	Formy krótkie przymiotników rodzaju męskiego na <i>-nnyй</i> ■ Краткие формы прилагательных мужского рода на <i>-nnyй</i>	134
59	Formy krótkie pozostałych przymiotników rodzaju męskiego ■ Краткие формы остальных прилагательных мужского рода	136
60	Formy krótkie rodzaju żeńskiego, nijakiego i liczby mnogiej ■ Краткие формы женского и среднего рода. Множественное число	138

LICZEBNIKI (ИМЕНА ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ)

61	Liczebniki główne 1–4 ■ Количественные числительные 1–4 . . .	142
62	Liczebniki główne 5–19, 20, 30 ■ Количественные числительные 5–19, 20, 30	144
63	Liczebniki główne 40–900 ■ Количественные числительные 40–900.	146
64	Liczebniki główne 1000, 1 000 000, 1 000 000 000 ■ Количественные числительные 1000, 1 000 000, 1 000 000 000	148
65	Łączenie liczebników z rzeczownikami ■ Сочетание числительных с существительными	150
66	Liczebniki porządkowe (jednowyrazowe) ■ Простые порядковые числительные	152
67	Liczebniki porządkowe (wielowyrazowe) ■ Составные порядковые числительные	154
68	Liczebniki ułamkowe ■ Дробные числительные	156
69	Liczebniki <i>половина, пол-, треть, четверть, полтора</i> ■ Числительные <i>половина, пол-, треть, четверть, полтора</i>	158
70	Liczebniki zbiorowe ■ Собирательные числительные	160

ZAIMKI (МЕСТОИМЕНА)

71	Zaimki rzeczowne <i>я, ты, мы, вы</i> ■ Местоимения-существительные <i>я, ты, мы, вы</i>	164
72	Zaimki <i>он, она, оно, они</i> ■ Местоимения <i>он, она, оно, они</i>	166
73	Zaimki <i>себя і друг друга</i> ■ Местоимения <i>себя и друг друга</i>	168
74	Zaimki <i>кто, что, некто, нечто</i> ■ Местоимения <i>кто, что, некто, нечто</i>	170
75	Zaimki <i>никто, ничто, некого, нечего</i> ■ Местоимения <i>никто, ничто, некого, нечего</i>	172
76	Zaimki przymiotne <i>мой, твой, свой</i> ■ Местоимения-прилагательные <i>мой, твой, свой</i>	174
77	Zaimki <i>наш, ваш</i> ■ Местоимения <i>наш, ваш</i>	176
78	Zaimki <i>его, её, их</i> ■ Местоимения <i>его, её, их</i>	178
79	Zaimki <i>этот, тот</i> ■ Местоимения <i>этот, тот</i>	180
80	Zaimki <i>какой, такой, каков, таков</i> ■ Местоимения <i>какой, такой, каков, таков</i>	182
81	Zaimki <i>который, некоторый, чей</i> ■ Местоимения <i>который, некоторый, чей</i>	184
82	Zaimki <i>сам, самый</i> ■ Местоимения <i>сам, самый</i>	186
83	Zaimki <i>весь, каждый, любой, всякий</i> ■ Местоимения <i>весь, каждый, любой, всякий</i>	188
84	Zaimki <i>никакой, ничей</i> ■ Местоимения <i>никакой, ничей</i>	190
85	Zaimki liczebne <i>сколько, столько, несколько</i> ■ Местоимения-числительные <i>сколько, столько, несколько</i>	192

- 86 Zaimki z cząstkami *-to, -нибудь, -либо* ■ Местоимения с частицами *-то, -нибудь, -либо* 194
- 87 Zaimki z cząstką *koe-/кой-* ■ Местоимения с частицей *koe-/кой-* . 196

PRZYSŁÓWKI (НАРЕЧИЯ)

- 88 Ogólna charakterystyka przysłówków ■ Общая характеристика наречий 200
- 89 Przysłówki od przymiotników i imiesłówów ■ Наречия от прилагательных и причастий 202
- 90 Przysłówki od rzeczowników, liczebników i innych części mowy ■ Наречия от существительных, числительных и других частей речи . 204
- 91 Przysłówki miejsca i kierunku (*gdzie? куда? откуда?*) ■ Наречия места и направления (*где? куда? откуда?*) 206
- 92 Przysłówki czasu (*kogda? как долго? как часто?*) ■ Наречия времени (*когда? как долго? как часто?*) 208
- 93 Przysłówki sposobu (*jak? каким образом?*), stopnia i miary (*skolko? насколько?*), przyczyny i celu (*pochemu? зачем?*) ■ Наречия способа действия (*как? каким образом?*), меры и степени (*сколко? насколько?*), причины и цели (*почему? зачем?*) 210
- 94 Stopień wyższy przysłówków. Forma opisowa (*bardziej..., mniej...*). Forma prosta na *-ee/-ей* ■ Степени сравнения наречий. Сложная форма (*bardziej..., mniej...*). Простая форма на *-ee/-ей*. 212
- 95 Forma stopnia wyższego na *-e*. Stopień najwyższy ■ Форма сравнительной степени на *-e*. Превосходная степень 214
- 96 Przysłówki z cząstkami *ni-, ne-, -to, -нибудь, -либо; кое-* ■ Наречия с частицами *ni-, ne-, -to, -нибудь, -либо; кое-* 216
- 97 Przysłówki używane tylko w orzeczniku (*mało, dużo, nie ma i in.*) ■ Предикативные наречия (*мало, много, нет и др.*) 218

PRZYIMKI (ПРЕДЛОГИ)

- 98 Przyimki pierwotne ■ Первообразные предлоги 222
- 99 Przyimki wtórne ■ Непервообразные предлоги 224
- 100 Przyimki przestrzenne oznaczające kierunek ruchu ■ Пространственные предлоги со значением направления движения 226
- 101 Przyimki oznaczające kierunek ruchu (różnice rosyjsko-polskie) ■ Предлоги со значением направления движения (русско-польские различия) 228
- 102 Zależności między przyimkami przestrzennymi a przedrostkami czasowników ■ Зависимость между пространственными предлогами и глагольными приставками 230
- 103 Przyimki używane przy podawaniu godziny wykonywania czynności ■ Предлоги, употребляемые при определении часового времени действия 232
- 104 Przyimki w konstrukcjach określających czas trwania ■ Предлоги в конструкциях со значением временной отнесенности 234

105	Przymyki w konstrukcjach oznaczających uprzedniość i następstwo ■ Предлоги в конструкциях, обозначающих предшествование и следование	236
106	Przymyki przyczynowe ■ Причинные предлоги	238
107	Przymyki wskazujące na cel ■ Предлоги со значением цели	240
108	Przymyki oznaczające warunek i przyzwolenie ■ Предлоги со значением условия и уступки	242
109	Przymyki w konstrukcjach określających ilość ■ Предлоги в конструкциях, характеризующих количество	244
110	Przymyki w konstrukcjach oznaczających obiekt ■ Предлоги в конструкциях, обозначающих объект	246
111	Przymyki w konstrukcjach określających przedmiot ■ Предлоги в конструкциях, характеризующих объект	248
112	Przymyki w konstrukcjach oznaczających okoliczność ■ Предлоги в конструкциях, обозначающих обстоятельство	250

PARTYKUŁY (ЧАСТИЦЫ)

113	Charakterystyka ogólna ■ Общая характеристика	254
114	Partykuły współtworzące formę czasowników (<i>давай, давайте, пусть, пускай; бы</i>) ■ Частицы, употребляемые при образовании форм глагола (<i>давай, давайте, пусть, пускай; бы</i>)	256
115	Partykuły wskazujące (<i>вот, вон, это</i>) ■ Указательные частицы (<i>вот, вон, это</i>)	258
116	Partykuły pytajne <i>razve</i> i <i>neужели</i> ■ Вопросительные частицы <i>разве</i> и <i>неужели</i>	260
117	Partykuły pytajne <i>ли, что ли, (ну) что, (ну) как, а</i> i in. ■ Вопросительные частицы <i>ли, что ли, (ну) что, (ну) как, а</i> и др.	262
118	Partykuły przeczące (<i>не, ни, нет, никак, никак нет</i>) ■ Отрицательные частицы (<i>не, ни, нет, никак, никак нет</i>)	264

SPÓJNIKI I WYRAŻENIA SPAJAJĄCE (СОЮЗЫ И СОЮЗНЫЕ СЛОВА)

119	Spójniki między częściami zdania pojedynczego ■ Союзы между членами простого предложения	268
120	Spójniki <i>тоже</i> i <i>также</i> ■ Союзы <i>тоже</i> и <i>также</i>	270

SPÓJNIKI W ZDANIACH WSPÓLRZĘDNYCH (СОЮЗЫ В СЛОЖНОСОЧИНЁННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ)

121	Zdania łączne ze spójnikami <i>и, ni... ni</i> i in. Zdania przeciwstawne ze spójnikami <i>а, no, однако, зато</i> i in. ■ Предложения с соединительными союзами <i>и, ni... ni</i> и др. Предложения с противительными союзами <i>а, no, однако, зато</i> и др.	274
122	Zdania rozłączne ze spójnikami <i>или, либо, to... to</i> i in. Zdania wynikowe z wyrażeniami <i>и поэтому, и оттого</i> . Zdania uściślające z wyrażeniami <i>а именно, то есть</i> ■ Предложения с разделительными союзами <i>или, либо, to... to</i> и др. Сложносочинённые	

причинно-следственные предложения с союзами *и поэтому*, *и оттого*. Предложения с пояснительными союзами *а именно*, *то есть* 276

**SPÓJNIKI W ZDANIACH PODRZĘDNYCH
(СОЮЗЫ В СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ)**

- 123 Zdania względne z wyrazami *tot... kto, все... кто* itp. ■ Относительные предложения со словами *tot... кто, все... кто* и др. 280
- 124 Zdania podrzędne dopełniające ze spójnikami *что, как, будто, чтобы, якобы* i in. ■ Сложноподчинённые дополнительные предложения с союзами *что, как, будто, чтобы, якобы* и др. 282
- 125 Zdania przydawkowe z wyrazami *który, какой, где, куда, откуда, чей, что* ■ Определительные предложения, соединяемые при помощи *który, какой, где, куда, откуда, чей, что* 284
- 126 Zdania podrzędne czasowe komunikujące równoczesność, przyłączane za pomocą *когда, по мере того как, пока, в то время как* ■ Придаточные времени со значением одновременности, соединяемые при помощи *когда, по мере того как, пока, в то время как* 286
- 127 Zdania podrzędne czasowe komunikujące uprzedniość ■ Придаточные времени со значением предшествования 288
- 128 Zdania podrzędne czasowe komunikujące następstwo ■ Придаточные времени со значением следования 290
- 129 Zdania podrzędne miejsca z wyrazami *где, куда, откуда* ■ Придаточные предложения места со словами *где, куда, откуда* 292
- 130 Zdania przyczynowe ze spójnikami *потому что, так как, поскольку, из-за того что, оттого что, благодаря тому что* ■ Причинные предложения с союзами *потому что, так как, поскольку, из-за того что, оттого что, благодаря тому что* 294
- 131 Zdania przyczynowe z innymi spójnikami. Zdania skutkowe ze spójnikami *так что, поэтому* ■ Причинные предложения с другими союзами. Придаточные предложения следствия с союзами *так что, поэтому* 296
- 132 Zdania podrzędne warunkowe ze spójnikami *если, раз* i in. ■ Придаточные условные предложения с союзами *если, раз* и др. 298
- 133 Zdania okolicznikowe celu ze spójnikami *чтобы, для того чтобы, лишь бы* ■ Целевые предложения с союзами *чтобы, для того чтобы, лишь бы* 300
- 134 Zdania przyzwalające ze spójnikami *хотя, несмотря на то что* i in. ■ Уступительные предложения с союзами *хотя, несмотря на то что* и др. 302
- 135 Zdania okolicznikowe sposobu ze spójnikami *как, что, чтобы, будто, будто бы, словно, точно* oraz stopnia i miary z *что, чтобы, чем... тем* ■ Предложения с придаточным образа действия с союзами *как, что, чтобы, будто, будто бы, словно, точно* и меры и степени со *что, чтобы, чем... тем* 304
- Klucz 307